



बिहार गजट

असाधारण अंक

बिहार सरकार द्वारा प्रकाशित

19 चैत्र 1940 (श०)
(सं० पटना 313) पटना, सोमवार, 9 अप्रील 2018

निर्वाचन विभाग

अधिसूचना

9 अप्रील 2018

सं० बी१-३-०९/२०१८-२८—बिहार विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा बिहार विधान परिषद का द्विवार्षिक निर्वाचन, २०१८ से संबंधित महामहिम राज्यपाल, बिहार द्वारा निर्गत अधिसूचना संख्या-बी१-३-०९/२०१८-२७ दिनांक ०९.०४.२०१८ तथा भारत निर्वाचन आयोग, नई दिल्ली की अधिसूचना संख्या ३२२/बिहार-वि.प/२०१८(१) दिनांक ०९.०४.२०१८ एवं अधिसूचना संख्या ३२२/बिहार-वि.प/२०१८(२) दिनांक ०९.०४.२०१८ सर्वसाधारण की जानकारी के लिए प्रकाशित की जाती हैं।

बिहार-राज्यपाल के आदेश से,

सोहन कुमार ठाकुर,

अपर सचिव।

निर्वाचन विभाग**अधिसूचना**

9 अप्रैल 2018

सं० बी१-३-०९/२०१८-२७—यतः बिहार राज्य में, राज्य की विधान सभा के सदस्यों द्वारा निर्वाचित राज्य की विधान परिषद् के ग्यारह सदस्यों के स्थान 6 मई, 2018 को उनकी पदावधि समाप्त होने तथा सेवानिवृत्त होने पर रिक्त होने हैं।

यतः इस प्रकार उत्पन्न होने वाली रिक्ति को भरने के प्रयोजन से द्विवार्षिक निर्वाचन कराया जाना है;

अतः, अब लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 16 के अनुसरण में, जैसा कि निर्वाचन आयोग ने सिफारिश की है कि बिहार राज्य के राज्यपाल राज्य की विधान सभा के सदस्यों से यह अपेक्षा करते हैं कि उक्त अधिनियम के उपबन्धों और उसके अधीन बनाए नियमों और आदेशों के अनुसार उक्त रिक्तियों को भरने के प्रयोजन से राज्य की विधान परिषद् के लिए ग्यारह सदस्य निर्वाचित कर दें।

आदेश से और राज्यपाल के नाम से,
सोहन कुमार ठाकुर,
अपर सचिव।

Election Department

NOTIFICATION***The 9th April 2018***

No. - B1-3-09/2018-27—WHEREAS, the seats of eleven members of the Legislative Council of the State of Bihar, elected by the members of Legislative Assembly of the State are due to fall vacant on 06th May, 2018 on the retirement of those members, on the expiration of their term of office.

WHEREAS, a biennial election has to be held for the purpose of filling the above vacancies so arising;

NOW, THEREFORE, as recommended by the Election Commission of India in pursuance of section 16 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Governor of the State of Bihar is hereby pleased to call upon the members of the Legislative Assembly of the State, to elect eleven members to the Legislative Council of the State, for the purpose of filling the above vacancies, in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder.

By order and in the name of the Governor,
Sohan Kumar Thakur,
Additional Secretary.

भारत निर्वाचन आयोग

अधिसूचना

निर्वाचन सदन, अशोक रोड, नई दिल्ली-110001, दिनांक 09 अप्रैल, 2018/चैत्र 19, 1940 (शक)

सं० 322/बिहार-वि.प./2018 (1)—यतः बिहार राज्य के राज्यपाल ने, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 16 के अधीन जारी और राज्य के शासकीय राजपत्र में 9 अप्रैल, 2018 को प्रकाशित अधिसूचना द्वारा राज्य की विधानसभा के सदस्यों से यह अपेक्षा की है कि वे राज्य में विधान परिषद् के लिए 11 (ग्यारह) सदस्य निर्वाचित कर दें।

अतः, अब, उक्त अधिनियम की, धारा 39 की उपधारा (1) और धारा 56 के अनुसरण में, भारत निर्वाचन आयोग एतद्वारा:-

(अ) उक्त निर्वाचन के संबंध में निम्नलिखित निर्धारित करता है:-

- | | |
|---|-----------------------------|
| (क) नाम निर्देशित करने की अन्तिम तारीख | — 16 अप्रैल, 2018 (सोमवार) |
| (ख) नाम निर्देशन की संवीक्षा की तारीख | — 17 अप्रैल, 2018 (मंगलवार) |
| (ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने की अन्तिम तारीख | — 19 अप्रैल, 2018 (गुरुवार) |
| (घ) वह तारीख, जिसको यदि आवश्यक हुआ तो मतदान होगा | — 26 अप्रैल, 2018 (गुरुवार) |
| (ङ) वह तारीख जिससे पूर्व निर्वाचन सम्पन्न कर लिया जाएगा | — 2 मई, 2018 (बुधवार) |

और

(आ) 9.00 बजे पूर्वाह्न से 4.00 बजे अपराह्न तक का समय, उस समय के रूप में नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हुआ है तो, उक्त विनिर्दिष्ट तारीख को, मतदान होगा।

आदेश से,
आर.के. श्रीवास्तव,
वरिष्ठ प्रधान सचिव,
भारत निर्वाचन आयोग।

ELECTION COMMISSION OF INDIA

NOTIFICATION

Nirvachan Sadan, Ashoka Road, New Delhi-110001 Dated : 9th April, 2018/Chaitra 19, 1940 (Saka)

No.322/BR-LC/2018(MLAs) (1)—WHEREAS, the Governor of the State of Bihar has by notification issued under section 16 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951) and published in the official Gazette of the State on 9th April, 2018, been pleased to call upon the members of the Legislative Assembly of the State, to elect 11 (eleven) members to the Legislative Council of the State:-

Now, therefore, in pursuance of sub-section (1) of section 39 and section 56 of the said Act, the Election Commission of India hereby-

- (A) appoints, with respect to the said election -
- the 16th April, 2018 (Monday), as the last date for making nominations;
 - the 17th April, 2018 (Tuesday), as the date for the scrutiny of the nominations;
 - the 19th April, 2018 (Thursday), as the last date for the withdrawal of candidatures;
 - the 26th April, 2018 (Thursday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
 - the 2nd May, 2018 (Wednesday), as the date before which the election shall be completed; and
- (B) fixes the hours from 9.00 A.M to 4.00 P.M, as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken on the above mentioned State, on the date specified above, for the election.

By order,
R.K. SRIVASTAVA.
Senior Principal Secretary to the
Election Commission of India

भारत निर्वाचन आयोग

अधिसूचना

निर्वाचन सदन, अशोक रोड, नई दिल्ली-110001, दिनांक 05 अप्रैल, 2018/चैत्र 15, 1940 (शक)

सं० 322/बिहार-वि.प/2018 (2) — लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 21 के अनुसरण में और धारा 22 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत निर्वाचन आयोग, बिहार सरकार के परामर्श से एतद्वारा तारीख 9 अप्रैल, 2018 को राज्य के शासकीय राजपत्र में प्रकाशित होने वाली राज्यपाल की अधिसूचना के अनुसरण में राज्य की विधान सभा के सदस्यों द्वारा बिहार राज्य की विधान परिषद् के लिए द्विवार्षिक निर्वाचन के संबंध में :-

(I) निचे की सारणी के स्तम्भ (1) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को रिटर्निंग ऑफिसर के रूप में पदाभिहित करता है; और

(II) उक्त सारणी के स्तम्भ (2) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को, रिटर्निंग ऑफिसर की उसके कृत्यों के पालन में सहायता के लिए सहायक रिटर्निंग ऑफिसर नियुक्त करता है ।

सारणी

रिटर्निंग ऑफिसर के रूप में पदाभिहित अधिकारी	सहायक रिटर्निंग ऑफिसर के रूप में नियुक्त अधिकारी
(1)	(2)
श्री राम श्रेष्ठ राय, सचिव, बिहार विधान सभा, पटना	श्री भूषण कुमार झा, उप सचिव, बिहार विधान सभा, पटना

आदेश से,
आर.के. श्रीवास्तव,
वरिष्ठ प्रधान सचिव,
भारत निर्वाचन आयोग।

ELECTION COMMISSION OF INDIA

NOTIFICATION

Nirvachan Sadan, Ashoka Road, New Delhi-110001 Dated : 5th April, 2018/Chaitra 15, 1940 (Saka)

No. 322/BR-LC/2018 (MLAS) (2):- In pursuance of section 21, and in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 22, of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India, in consultation with the Government of Bihar, hereby: -

- designates the officer, specified in column (1) of the TABLE below, to be the Returning Officer; and
- appoints the officer, specified in column (2) of the said Table, to be the Assistant Returning Officer to assist the Returning officer in the performance of his functions; in respect of the biennial election to the Legislative Council of the State of Bihar, by the members of Legislative Assembly of the State, to be held in pursuance of the Governor's notification to be published in the official Gazette of the State on 9th April, 2018:-

TABLE

Officer Designated as Returning Officer	Officer Appointed as Assistant Returning Officer
1	2
Sh. Ram Shrestha Rai, Secretary, Bihar Legislative Assembly, Patna	Shri Bhusan Kumar Jha, Deputy Secretary, Bihar Legislative Assembly, Patna

By order,
R.K. SRIVASTAVA.
Senior Principal Secretary to the
Election Commission of India

अधीक्षक, सचिवालय मुद्रणालय,

बिहार, पटना द्वारा प्रकाशित एवं मुद्रित।

बिहार गजट (असाधारण) 313-571+50-डी0टी0पी0।

Website: <http://egazette.bih.nic.in>